

SCANBODIES

Zfx™ Evolution Matchholder



English

Instructions for Use

DESCRIPTION

Zfx™ Evolution Matchholder (laboratory scan body) is a two-piece scan body with a titanium base and plastic (PEEK) top. The Matchholder is designed to be compatible with a specific implant system and specific diameter. The Matchholder engages the abutment connection of the implant analog and is secured with a captured retaining screw. When scanned, the Matchholder transmits the location and orientation of the implant analog into the design software. The Matchholder features a barcode that corresponds to the implant system and diameter.

INDICATIONS

Zfx™ Evolution Matchholder is indicated for use as a positioning component during the scan of the master cast. Matchholders are indicated for multiple useage.

CONTRAINDICATIONS

Zfx™ Evolution Matchholder is not for clinical use. The scan body should be replaced if there is any noticeable wear, damage or micro-movement when engaging the implant analog, since the condition of the connection is essential to achieve an accurate scan. Do not mark or modify the codes on the Matchholders as this can lead to the marker not being recognized by the scanner software.

LABORATORY PROCEDURE

- Orient the Zfx™ Evolution Matchholder so that the narrow side is to the facial aspect of the master cast.
- Place the Matchholder into the implant analog in the master cast. Rotating the Matchholder slightly will help engage the connection and ensure proper seating of the component.
- If necessary, the soft tissue mask should be removed from the master cast to ensure that the Matchholder is completely seated on the implant analog.
- Once the Matchholder is in place, insert and hand tighten the retaining screw using a Zfx Torque Wrench (Art-No.: ZFX02002067). The Torque Wrench has a clutch that guarantees an equal tightening of each Matchholder. Proceed with the standard scan procedure of the master cast.

GUARANTEE

The mechanical stability of the titanium base and retaining screw is guaranteed as described by law. This guarantee is provided only when all indications and described techniques are strictly followed. These components are subject to continuous development. Therefore, we reserve the right to carry out product modifications without prior notice.

Deutsch

Gebrauchsanweisung

BESCHREIBUNG

Der Zfx™ Evolution Matchholder (Labor Scankörper) setzt sich aus zwei Komponenten zusammen: einer Titanbasis (unterhalb) und einem PEEK-Anteil (oberhalb). Der Scankörper muss mit dem jeweiligen Implantatsystem und dem entsprechenden Implantatdurchmesser kompatibel sein. Der Matchholder wird mit der Schraube auf das Laboranalog aufgeschraubt. Beim Scanvorgang wird die genaue Position des Implantates vom Modell an die Software übertragen. Der Zfx™ Evolution Matchholder ist mit einem Identifizierungscode versehen, welcher in verschlüsselter Form Informationen über den Implantattyp als auch über das Implantatsystem enthält.

INDIKATIONEN

Der Zfx™ Evolution Matchholder ist für die genaue Positionierung des Implantates am Modell, bzw. am Patienten, bestimmt. Er ist für eine mehrfache Verwendung geeignet.

KONTRAINDIKATIONEN

Der Zfx™ Evolution Matchholder ist für die klinische Anwendung nicht vorgesehen! Der Matchholder muss sofort ausgetauscht werden, sofern er Anzeichen von Verschleiß, Rissen, Schäden oder Mikrobewegungen aufzeigen sollte, ansonsten kann kein exaktes Ergebnis gewährleistet werden. Die Codes dürfen nicht beschädigt sein, da diese sonst nicht mehr von der Scan-Software erkannt werden können.

BEARBEITUNG

- Der Zfx Evolution™ Matchholder ist so auszurichten, dass die schmale Seite gegen die Wangenseite zeigt.
- Schrauben Sie den Scankörper vorsichtig in das Laboranalog, um die exakte Positionierung zu bestimmen.
- Falls erforderlich, entfernen Sie die Zahnfleischmaske, um eine korrekte Positionierung zwischen dem Laborimplantat und dem Scankörper zu gewährleisten.
- Einmal eingesetzt, schrauben Sie den Zfx™ Evolution Matchholder mit dem Drehmomentschlüssel fest (Art.-Nr.: ZFX02002067). Der Drehmomentschlüssel hat eine Kupplung, die einen gleichen Drehmoment für jeden Matchholder sicherstellt.
- Verfahren Sie nun weiter mit dem Scannen des Modells.

GARANTIE

Die mechanische Stabilität der Titanbasis und der Befestigungsschraube sind gesetzlich garantiert. Die Garantie wird nur zugesichert, wenn alle beschriebenen technisch-klinischen Indikationen strikt befolgt wurden. Diese Komponenten unterliegen einer ständigen Weiterentwicklung. Daher behalten wir es uns vor, eventuelle Produktänderungen ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.

Français

Instructions d'utilisation

DESCRIPTION

Le Matchholder Zfx™ Evolution (Scanbody) est un élément composé en deux parties : une base titane et une tête en plastique (PEEK). Le Matchholder est compatible avec un système d'implant et un diamètre spécifique. Le Matchholder est fixé avec une vis sur les connectiques de l'analogue d'implant. Lors de la numérisation, le Matchholder transmet la position exacte de l'analogue dans le logiciel de conception. Le Matchholder dispose d'un code-barres permettant la reconnaissance automatique du système de l'implant et du diamètre.

INDICATIONS

Le Matchholder Zfx™ Evolution est utilisé comme un composant lors la numérisation des modèles. Les Matchholders sont indiqués pour une utilisation de longue durée.

CONTRE-INDICATIONS

Le Matchholder Zfx™ Evolution n'est pas recommandé pour une utilisation clinique. Il doit être remplacé s'il y a une usure ou un micro-mouvement lors du positionnement dans l'analogue de l'implant: la connexion est essentielle pour une numérisation précise. Ne pas marquer ou modifier les codes-barres sur les Matchholders, cela entraînera un erreur de reconnaissance du système de l'implant.

UTILISATION

- Orienter le Matchholder Zfx™ Evolution du côté étroit en vestibulaire vers le modèle.
- Placer le Matchholder dans l'analogue de l'implant du modèle. Tourner légèrement le Matchholder pour engager la connexion et assurer un bon positionnement du composant.
- La fausse gencive doit être retiré du modèle pour que le Matchholder soit complètement inséré dans l'analogue d'implant.
- Une fois la Matchholder en place, insérer et serrer la vis de fixation à l'aide du tournevis dynamométrique Zfx (Art-No.: ZFX02002067). Le tournevis dynamométrique dispose d'un débrayage qui garantit un serrage constant de chaque Matchholder. Procéder à la numérisation du modèle.

GARANTIE

La stabilité mécanique de la base titane et la vis sont garanti. Cette garantie est valable dans le cas où toutes les indications et les techniques décrites sont strictement respectées. Ces composants sont soumis à un développement permanent par conséquent nous nous réservons le droit de procéder à toutes modifications sans préavis.

Italiano

Istruzioni d'uso

DESCRIZIONE

Zfx™ Evolution Matchholder (corpo di scansione da laboratorio) è formato da una base in titanio e una porzione superiore in PEEK. Il corpo di scansione deve essere compatibile con lo specifico sistema implantare e con il suo diametro. Il Matchholder si interfaccia con l'analogo dell'impianto ed è fissato con una vite di fissaggio. La scansione del corpo di scansione trasmette al software di progettazione la posizione e l'orientamento dell'analogo. Zfx™ Evolution Matchholder sono contrassegnati da codici identificativi che trasmettono informazioni su dimensione e tipo di piattaforma.

INDICAZIONI

Zfx™ Evolution Matchholder è indicato per l'uso come componente di posizionamento durante la scansione del modello master. Zfx™ Evolution Matchholder sono indicati per l'uso ripetuto.

CONTROINDICAZIONI

Zfx™ Evolution Matchholder non è indicato per l'uso clinico. Il Matchholder deve essere sostituito se, avviato all'analogo, mostra segni di usura, fessurazioni, danni o micro-movimento nella connessione, poiché la condizione del collegamento è essenziale per ottenere una scansione accurata. Non sovrascrivere o danneggiare i codici sui Matchholders, che potrebbero non essere riconosciuti dal software dello scanner.

PROCEDURA DI LAVORAZIONE

- Orientare Zfx™ Evolution Matchholder in modo che il suo lato più stretto si affacci sulla zona vestibolare
- Inserire il corpo di scansione nell'analogo ruotandolo delicatamente in modo da agevolare l'ingaggio e a garantirne il corretto posizionamento.
- Se necessario, asportare la maschera gengivale per gestire una corretta posizione sull'analogo
- Una volta inserito, avvitare con l'ausilio della chiave dinamometrica per Matchholders (Cod. Art.: ZFX02002067). La chiave dinamometrica dispone di una frizione che garantisce una coppia di serraggio uguale per ogni Matchholder. Procedere con la scansione del modello.

GARANZIA

La stabilità meccanica della base di titanio e della vite di fissaggio sono garantite a norma di legge. Questa garanzia viene fornita solo se tutte le indicazioni e le tecniche descritte sono rigorosamente seguite. Questi componenti sono soggetti a continua evoluzione. Pertanto, ci riserviamo il diritto di apportare modifiche senza preavviso.

Español

Instrucciones de uso

DESCRIPCIÓN

Zfx™ Evolution Matchholder (poste de escaneado para el laboratorio) es un poste confeccionado en dos piezas, una base de titanio en la parte inferior y plástico (PEEK) en la parte superior. El Matchholder está diseñado para ser compatible con un sistema de implante específico incluyendo el diámetro. El Matchholder acopla la conexión del pilar al análogo de implante y se asegura con un tornillo de retención. Cuando se escanea, el Matchholder transmite la localización y orientación del análogo de implante al software de diseño. El Matchholder dispone de un código de barras que corresponde al sistema de implante elegido y a su de tamaño.

INDICACIONES

Los Zfx™ Evolution Matchholder están indicados para su uso como componente de posicionamiento durante el escaneado del modelo. Los Matchholders están indicados para un uso repetido de los mismos.

CONTRAINDICACIONES

Los Zfx™ Evolution Matchholder no están indicados para uso clínico. El cuerpo de escaneado debe ser reemplazado si existe algún desgaste notable, daño o micro-movimiento al ser acoplado al análogo del implante, ya que la condición de la conexión es esencial para lograr un escaneado preciso. No marque o modifique los códigos, ya que esto puede ocasionar que el marcador no sea reconocido por el software del escáner.

PROCEDIMIENTO DE LABORATORIO

- Orientar el Zfx™ Evolution Matchholder de modo que el lado estrecho del mismo este dirigido hacia la parte vestibular del modelo.
- Coloque el Matchholder en el análogo del implante del modelo. Una ligera rotación del Matchholder ayudará al acople de la conexión y a asegurar un asiento adecuado del componente.
- Si es necesario, la gingiva debe ser retirada del modelo para asegurar que el Matchholder esté completamente asentado en el análogo del implante.
- Una vez que el Matchholder está en su lugar, inserte y apriete el tornillo de sujeción mediante el Zfx Torque Wrench (Art-No.: ZFX02002067). La llave de torque tiene un embrague que garantiza un ajuste igual en cada Matchholder. Continúe con el procedimiento de escaneado estándar del modelo.

GARANTÍA

La estabilidad mecánica de la base de titanio y el tornillo de retención se garantiza según se describe por la ley. Esta garantía es solo válida cuando todas las indicaciones y técnicas descritas se siguen estrictamente. Estos componentes están sujetos a un desarrollo continuo. Por lo tanto, nos reservamos el derecho a realizar modificaciones sin previo aviso.

Contact details

Manufactured by: Zfx Italia
Via Stazione 22m 39010 Gargazzone (BZ), Italia
Tel. +39 0473 / 29 16 07, Fax +39 0473 / 29 20 60
www.zfx-dental.com

Distributed by: Zfx GmbH
Kopernikusstraße 15, 85221 Dachau, Germany
Tel. +49 81 31 33 244 - 0, Fax +49 (0) 8131/33 244-10
www.zfx-dental.com

Version: **1 / 07.2014**
Compiled at: **10.07.2014**
Effective date: **10.07.2014**
Replaces version: -

